

## EBEDEYON ISADAIDBON ISTE

*Abi yacnoshon ambi uaidon Icbombo  
Esuquidistu nendac*

<sup>1</sup> Ĕndenquimboshĕ Nuquin Papan ĕmbi chiacpadomboen chuibanta cac adomboembidi abĕd icquido tsusedpabon chuibanoapampic. Abentsĕc chuimeshun yuecshun ambi chiaid utsi tsusedpa utsitsen chuimeoapampic. Adoshombic yuecquiocshon ambi chiaid utsitsen tsusedpa utsitsen chuimeoapampic. Adembidi ambi abi yacnoshon uaid mayan bĕda budmiac aidĕn chiacpadomboen tsusedpabon chuioapampic. Adembidi nadatiambocquin uabanquin ismequin chiac adomboembidi chuioapampic.

<sup>2</sup> Nĕbi tsyuecquio Nuquin Papan chiacpadomboen abipadquiocquidĕmbi aton Madon chuibanec. Aidi Nuquin Papan ambi uaido con icbo camiaidquio nec. Nidaid abubĕdta uashun aidĕnquiocquidtedi aton Papabĕdtan uabanampidquio aton Madombo nec.

<sup>3</sup> Aidi, aton Papa bĕdaidquio yampidpadquidquiobidi aton Mado neoaic. Aton Papa yacpadquiocquin ismequid yec ambi nadomboen natiad, quequin nadatiambocquin ambi tantiacpadquiequi nidaid abubĕd aidĕnquiocquidtedi adquiouidi iquec. Aidi aton Papan chiaid niaquesambo yec matses icsaid bedshunash abided ciudadec unĕsash, Ĕmbi bĕdambocquid icmebanaido matses nendac,

quequin tantiashic abuc nidoash Nuquin Papabëd tabadoapanëdash aidquiobi.

<sup>4</sup> Ad icnuc ambi abi yacnoshon uaido abipadquid nibëdec. Aidon con Icbombo caidquio nec.

<sup>5</sup> ¿Ambi abi yacnoshon uaid mayan bëda isec:

“Con mado mibi nec.

Ëbi min papa nendac, quepecta Nuquin Papa iquec? Padenquio.

Adecbidi:

¿Nëidën Papa nebi.

Adecbidi: Con mado nec, quepecta Nuquin Papa iquec aido caic? Padenquio.”

<sup>6</sup> Abëd Abiambo Yampidi nidaidën tabadash choasho isun Nuquin Papan ismequin:

“Nëid con Madombo Abentsëqui nec. Aidquio tantiec con Icho nec, quec cuishon quec, ambi naid chiec cuëdën, cac aden ambi abi yacnoshon uaido mayan bëdabo chuibanec cuëdëncuededendac.”

<sup>7</sup> Ambi abi yacnoshon uaido mayan bëdabo naden Nuquin Papan chiec:

“Ëmbi chiacpadequi cunquequid yanec.

Adecbidi, ëmbi chiacpadequi cuëte nëdënquedote iquendac.”

<sup>8</sup> Padnuen ambi uacmaid abipadquid aton Madombo utsi uatiapimbo iquec. Adquidquio icsho Nuquin Papan naden chiec:

“Ënenquiocquin ëbëdtan Chuiquid Abentsëcquio mibi iquendac.

Adecbidi namequid bëdaidquio mibi iquendac.

<sup>9</sup> Ĕbipadquid iquec bēdamboec tabadquin nabante bunquidquio mibi nec. Adquid yec icsamboec tabadquin nabante bunesambobidi mibi nec.

Adquid yec ěbi yacpadquidquio Icho Abentsĕcquiobi mibi nec. Mibĕd icquido adquid nibĕdec.

Mibi abentsĕqui adquidquio iquec. Adquid iquec, Bēdambo iquebi, quec mibi cuishon quendac.”

<sup>10</sup> Adembidi Nuquin Papan naden aton Mado chuioaic,

“Tauamboen nidaid abubĕdta uashun aidĕnquicquidtedi mimbi uabampampic.

Aidtedishun icbombo mibi nec.

<sup>11-12</sup> Aidtedi ĕnĕdendac.

Mibien nibĕdantiapimbo yec abi tabadendac.

Aidtedi dashcute shĕnibudaid niacbimboen chuca uaindac.

Mibien Abiambo Yampid yec abi ĕnĕdesa mibi iquendac.

<sup>13</sup> Nĕbi cainec ĕbĕdquio tabadec cho.

Mibi chieshĕnquidtedi nibĕdquio icmenun nabono. Chiata,”

quequin Nuquin Papan chiampic. ĴAmbi abi yacnoshon uaido mayan bĕda aden chuipampidta nepadic? Padenquio. Esuquidistu aden chuipampic.

<sup>14</sup> Ambi abi yacnoshon uaido mayan bĕdabo Nuquin Papan, Ĕbĕd tabadtequidombo nashunta, caido nec.

## 2

*Ambi chiaid tantiesa icchitomane, qeshun tantiadonequiota caid*

<sup>1</sup> Adec abitedishun Icbombo aton Mado icnuc ambi chiaid chieshēnchitomane qeshun tantiadonequiec tabadnuna.

<sup>2</sup> Ĕndenquimboshē ambi, Naden nata, quequin chiaid ambi abi yacnoshon uaido mayan bēdabo chuimiapadomboenuidi naisa icsho isun Nuquin Papan cuidpampic. ¿Aden Ĕndenquimboshē ambi chiaid chieshēnquid ambi cuidpampicpaden

<sup>3</sup> nēbi icquidtsen ambi chiaid chieshēnsho isun cuidenquioda icpadic? Ambi chiaid niacquid ambi cuidtiadquidi icnubi aton Madoded cuidpanēdash. Adoac, Ĕbi yacno Yuedanquid nebi, quequin aton Madonquio Esusēmba chiambic adomboembidi abi tantiaquidontsen chuioapondashi. Aden Esusēn chiaid tantiaquidon chuibanubien,

<sup>4</sup> Ĕmbi chiaidquio chuibanoapec, quequin ismenuequin aton Mayanēn Nuquin Papabēd icquidēn tantiamebanacpadomboen nadatiambocquin utsi-utsien bēdamebanquinc, mayan icsa dapuduedmequinc, unēsaid uincuemequinc caquin adquidēn-adquidēnquien nabededpanēdash.

*Matses icnu quiaash Esuquidistu matsespanēdash*

<sup>5</sup> Adembidi chuinu. Tantiata. Abi yacno Esuquidistu tantiaquido choash tabadsho isun, Nēido ēbi yacnoshon Ĕmbi uaido mayan bēdabo mibi chuiquid nec, quenquio Nuquin Papa iqendac.

6 Ĕndenquimbo aden tantiaquin dada uaquin naden Nuquin Papa chiec Dabid pado onquepampic:

“Tantiaquiono. Ĕbi chui, Papa. ¿Atotsieshun mattses mimbi uaid pistsēcquo icsho mimbi comapenen tantiatequid aido icpec? Papa. Adembidi, ¿Atotsieshun Adanēn tsyuecquido mimbi nashumpe? Papa.

7 Nēbi chuitan mimbi cac mibi yacnoshon uaid mayan bēdan adomboembidi chuioac mattsesēn nabanec.

Yuecquiocshon mibipadquid mattses mimbi icmendac.

8 Adquid icmeshun mimbi uaidtedishun icbombo-bidi aid mimbi icmendac,”  
quequin abimbo chiampid nec. Nēbi abitedishun icbo mattses mimbi icmiambo iquec.

9 Utsien Nuquin Papapadquidquo yequi mattsesun Nuquin Papan tantiamicpaden ambi abi yacnoshon uaido mayan bēdabon chiac nabamboedi nēbi aton Papabēd tsadec abitedishun Icbombo yanac. Aidi Nuquin Papan chiacpadomboen nanuec nidaidēnshun tishac mattsesash mattses tantiec mattses icsaid bedshunash abided cuidadec unēsash abitedishun Icbombo yampanēdash.

10 Nuquin Papa abitedi uaquidquo icnuc ambi tantiacpadec iquec. Adquid icquin ambi, Mattses icsaisa icmeshun con bacuē icmimbi, quequin tantiacpaden ēbi yacno abi tantiaquid yuedquid con Madombo iquendac, quequin ambi chiampicpadquiequi aton Mado mattsespanēdash. Aidi mattses yec natiamianquiequi icsaisa yec unēsash uin-

cuenash bëyucanec abi yacno dectatonepanëdash ma Nuquin Papan, Matses con bacuë icmembali, quequin tantiaido ëbi tsibanec dectatonepanu quiash.

<sup>11</sup> Matses bëdambo icmequid Esuquidistun Papa ambi bëdambo icmebantequidon Papabidi nendac. Aton Papa Abentsëqui icnuc Esuquidistu Nuquin Papa yacno choash, Con utsibo nec, quependac

<sup>12</sup> aton Papa chiec:

“Mibi chuiquin con utsibo tantiamenu, Papa. Aidobëd tabadquimbi mibi chuinu. Tantia, Papa, quependac.”

<sup>13</sup> Adembidi chuioaic:

“Mibi tantiaquin mimbi chiampicpadomboen nabanash choaobi, Papa.

Ëbi tsibantequid mimbi bëdaidquio icmiaidquio bëec choaobi, quequin mibi chiendambi, Papa,”

quequin matsesabi yec abuc tabadquin Esuquidistun chuiampic.

<sup>14</sup> Matses namibëd intacchoquid yec unëstequid icsho mënchicquid icnu quiash Esuquidistu matsesash unëstequid yampanëdash. Ma matses mayan icsan dacuëdmequin dëcatemëntiapimbo yampanu quiash matsesash unëstequid yampanëdash

<sup>15</sup> ma mayan icsan ambi dacuëdmiaido ambi yuaido ichoedi matses ëmbi mënchictequid ma icpanuna.

<sup>16</sup> Ëmbi uaido mayan bëdabo unëstequid icsho mënchicnu, quenquio yec matsesash Esuquidistu

unëspanëdash. Abadauanën tsyuecquido mënchicnu, quiash matsespanëdash.

17 Aden ambi chiacpaden nanuec matsespadquid yampanëdash. Adec matsesash matses nënacpadquiec nëmpañdash. Abi bundoacpadquiec bundopanëdash. Abi natiacpadquiec natiatequid icpañdash. Mayan icsan icsamenuequin tanaidbidi icpañdash. Matses yanash icsaisa yec matses icsaid bedshunash abided cuidadec unëspandëdash matses Nuquin Papan bëdamboen istequid icmenuec. Adecbidi, Matses icsaisa yanabi yec chuibanec Nuquin Papabëd onquetiapimbo iquec, quec matses chuibanec Nuquin Papabëd aidi onquec.

18 Matsesacsho mayan icsan: Nuquin Papan chiaid niacmenu, quequin tanac niaquesa Esus icpañdash. Adquid icquin nuquitsen mayan icsan: Nuquin Papan chiaid niacmenu, cac, Chieshnushe ëbi dayacquo icmec cho, cac badedquo choquin chieshesa nuqui icmendac.

### 3

*Abi yacno yuedanquidquo icquin Moises dëniacquid Esuquidistu*

1 Adec matses icsaid bedshunash abided cuidadaid Esuquidistu tantiaquido aton shubun icquido nec. Adquid icquin Nuquin Papan, Ëbi chuibeneta, cashumbic adembidi ambi matses chuibanec ëbëd onquequid dapa icoata caid Esuquidistu nec, quequin aidquo tantiaquionona.

<sup>2</sup> Nuquin Papan chiacpadomboen chieshenquiocquin naquido Nuquin Papan shubun icquido abi tantiaquido iquendac, quequin Moisesën chuided-chuidedampicpaden Esuquidistun adomboembidi chuibampanëdash.

<sup>3</sup> Aidi Abiambo Yampid yec, Ebi tantiaquido con shubun icquido nendac, Esuquidistu quiacpadeccadebidi adtiapimbo Moises icoapampic.

<sup>4</sup> Nëidted con shubun ëbëdi tabadendac, quequid shubu icbo nec. Aden Nuquin Papan chiacpadomboen aton shubun icquido bëdambocquid icmequid Esuquidistu nec.

<sup>5</sup> Nuquin Papan shubun icquid ambi nami-aidquio Moises icquin Nuquin Papan: Matses con shubun icquido icmequid iquendac, quequin min matses chuita, cacpadomboen chuiquid Moises icpampic.

<sup>6</sup> Esuquidistu Nuquin Papan Madombo yampidquio aton Papan shubun icquid icquin aton Papan Moises chuimiampicpaden aton shubun icquido icmepanëdash. Aidën shubun icquid nebi, queshun chieshenquiocquin cainquidquio aton shubun icquidquio nuqui nendac.

### *Chieshenda*

<sup>7</sup> Aton shubun tabadnuequid naden Nuquin Papan Mayanën ambi chiaid mibi bëdamboen tantiamenuen chieque. Tantiata:

“Nëbimbobi Nuquin Papan chiaid chieshënenquio yec tabadta.

<sup>8</sup> Equipito yacnoësh cuëte nibëdacno capuquin tsusedpabon,



¿Nuquibëdida Nuquin Papa iqueque? Tantiabono, qeshun ambi chiaid chieshëmpampicpaden chieshënenda.

<sup>9</sup> Cuëte nibëdacno seta 40ted matamec capucuenequin tsusedpabon Nuquin Papan nadatiambocquin naded-nadedsho isquimbi

¿Ambi chiaid niacshoda Nuquin Papan ëbi cuidpeba?

Isbono, quiacpadquiec tsusedpabo icsamboec tabadpampic.

<sup>10</sup> Adec tabadsho isash nëishpondabi.

Ëmbi chiaid chieshënec ambibi tantiacpadequi ic-sadenepampic.

<sup>11</sup> Adquid icsho isun chushcain: Ëmbi abitedi uabanguin nainash

ëbi tabadacno aitedi puduedmenquio iquembi, quequin chiacpadomboen naindambi. Abimbo caimbi,”

quequin Nuquin Papan isadaidbo chiampid nec.

<sup>12</sup> Abiambo Yampid Nuquin Papa abi iquec, quequin tantiash cuëshëdchitomane qeshun tantiadonequiota.

<sup>13</sup> Nuquin Papan chiacpadquiec tabadnuna, quec badiadquidën-badiadquidënquiec chuinanec onqueta ma adoac icsamianquidën chiac Nuquin Papan chiaid chieshënenquiocpanuna.

<sup>14</sup> Esusbëd icquid nebi, quiondacpaden tantiadenequin caimbudec aton matses yec Esus yacno nidanetequidquio mibi nendac.

<sup>15</sup> Nuquin Papan chiampid utsitsen chuinu. Tantia:

“Nëbimbobi Nuquin Papan chiaid tantesa uampic-paden tantesa uainda.”

<sup>16</sup> ¿Tsuntsin Nuquin Papan chiaid tantiashun chieshëmpampic? ¿Equipito yacnoshon bëyucanquin Moisesën buanaido Nuquin Papan chiaid tantiash chieshquido yanenquioda icpampic?

<sup>17</sup> ¿Tsutsibidi seta 40ted matamec chiesho isash Nuquin Papa aidtedbidi seta matamec nëishted-nëishtedpampic? Adoac ¿Cuëte nibëdacnoësh ic-saquidtedi unësbudnenquioda icpampic?

<sup>18</sup> ¿Abitedi uabanquin nainash ëbi tabadacno puduedmenquio iquembi, quequin tsutsi Nuquin Papan chuipampic? ¿Ambi chiaid chieshënquid Nuquin Papan chienquioda icpampic?

<sup>19</sup> Ai, tsusedpabon Nuquin Papan chiaid tantiash, Bëdambo iqueque. Adonona, queboedombi, Nuqui nabocpadomboen nanuna, quequin ambi chiaid chieshënsho Nuquin Papan abi yacno puduedmetiapimbo icpampic.

## 4

### *Ëbi yacno puduedash ëbëd tabadtequid quiaid*

<sup>1</sup> Ëbi yacno puduedash ëbëd tabadtequid iquendac, quequin Nuquin Papan chiampicpadomboen nëbimbobi chuioaique. Abi yacno abëdi ic-tiapimbo icchitomane quequin Esuquidistu tantiadonequionona.

<sup>2</sup> Ëbi yacno puduedash tabadtequid iquendac, quequin ëndenquimboshë Nuquin Papan nuquin tsusedpabo chiampicpadomboen nëbi nuqui chuioaic. Aden ëndenquimbo chuisho tantiash, Nuquin Papan chiaid abimbo iquec, quiaish

tantienquo yanash, Aid cainu, quetiapimbo  
tsusedpabo utsi-utsiec yampampic.

<sup>3</sup> Ambi chiaid tantiaquidomboen nēbi aibdēdi  
tabadec.

“Ēnden yampidon tantienquiocsho isash, Abitedi  
uabanquin nainash ēbi tabadacno choti-  
apimbo aido iquendac,”

quequin chushcaquin Nuquin Papan aden  
chuiampampic. Tauamboec ambi tantiacpadom-  
boen abitedi uabanquin nainash Nuquin Papa  
quenenash tabadpampic.

<sup>4</sup> Abi tabadaid chuiquin Nuquin Papan naden  
dada uamiampique. Tantia: “Seistedec ushquin  
abitedi uabanash badiad utsin ēnash tabadpobi.”

<sup>5</sup> Ashumbic nadentsen dada uamiampic:

“Ēbi ēnash tabadacno ēmbi chiaid chieshēnquido  
chotiapimbo iquendac,”

quequin chuiampampic.

<sup>6</sup> Aden chuimiac ēndenquimboshē ambi  
chiaid tantiesa icquin niac-niacquec Nuquin  
Papabēd tabadtiapimbo icpampid icnubi ambi  
chiacpadomboen naquin caimpampidobēd  
nēbi nidaid utsi-utsiec icquido Nuquin Papabēd  
tabadtequid nendac.

<sup>7</sup> Ambi tantiacpadēn Nuquin Papan chuimiac-  
paden Dabid padon:

“Icsachitomane qeshun Nuquin Papan chiaid  
tantiaquiota,”

quequin dada uapampic.

<sup>8</sup> Chuiquid dapa Dabid tishamboconoc Equipito  
yacnoēsh nidaid Canan yacno abi chuiquid dapa  
Osuebēd isadaidbo cho-chopampic. Capuec  
ēnēdash nidaid Canan yacno cho-choash isadaidbo

ënëdenquoio yec tabadte icnuc, Ēbi yacno ënëdenquoio yec tabadte iquendac, quequin Canan yacno choash tabadquidon tsyuecquid Dabid pado Nuquin Papan chuimenquoio ictsenampic.

<sup>9</sup> Aden Dabid pado chuimiaid tantiash abi tantiadonequidombo Nuquin Papabëd tabadquido nendac.

<sup>10</sup> Aden uabanquin nainash Nuquin Papa tabadacpadec ambi bëdambo icmenuequin tantiactedi nabanquin nainash aibdëdi tabadendac.

<sup>11</sup> Nuquin Papabëd tabadnuequin ambi tantiacpadec icnuen nainu, qeshun Esuquidistu tantiaquionona. Nuquin Papan chiaid tantiesa yanash tsusedpabo puduedenquiocpampicpadec icmane qeshun adonona.

<sup>12</sup> Nuquin Papan chiaid ambia chuipampidquoio abi iquec. Nadatiambocquin tantiamete ambi chiaid nec. Shocosh siante abiuc daëdi cuënumbocquidën siaid uquëduc sënquin nami icsaid isendac. Adomboembidi Nuquin Papan chiaid chiac papuduedquin matsesën tantiaidtedi uquëduc sënaid isacbimboecnuc abi icsaid tantiamendac. Ambi, Naden nanuna, quequin chiabi yaidtedi abi bunquin ambi chiabi yaidtedibidi matses tantiamequin naden: Mimbi tantiaid icsa nëid icnubi mimbi tantiaid utsi bëdambo iquec. Adecbidi, mibi bunaid icsa nëid icnubi mibi bunaid utsi bëdambo iquec, quequin tantiamebanshun mimbi tantiaid icsa mibi bunaid icsabëdtabi ënta, quequin Nuquin Papan chiaidënquoio mibi tantiamendac.

<sup>13</sup> Abitedi isquidquoio Nuquin Papa nec. Adquid

icquin matses ompodtiapimbocon isendac. Adembidi, Ęmbi chiacpadomboenda matsesĕn nabanoshe. Tantianu, qeshun, abi yacno tabadnuequin cainquido bĕisquioquin ambi nabanaidtedi chuimendac.

*Matses chuibanec Nuquin Papabĕd onquequid dapa Esuquidistu*

<sup>14</sup> Adec Nuquin Papa abitedi isquidquo icnubi icsambocquid icquin ambembi matsesĕn aid chuitiapimbocon isun abi tantiaquido chuibanec Nuquin Papabĕd onquequid dapa ĕnden abi yacno dectatonĕdaid Esuquidistu nec. Aidi Nuquin Papan Madombo nec, quequin tantiesa yanchitomanes qeshun aidquo tantiaquionona.

<sup>15</sup> Matses chuibanec Nuquin Papabĕd onquequid dapa matses yequi natiamiacmaidbimbocon tsadpondash, quetiapimbo nuqui iquec. Matsesacsho mayan icsan, Nuquin Papan chiaid niacmenu, cac niaquenquo Esuquidistun icpanĕdash.

<sup>16</sup> Adquid nuqui chuibanec Nuquin Papabĕd onquequid dapa iquec, quequin tantiec dacuĕdenquo yec abi yacno ĕnden Esuquidistubĕd puduedquidĕmbimbocon Nuquin Papa ĕmbitsen chuinuna. Icsashun Nuquin Papa chiac, Con mado Esus mibi icsaid bedshunash abided cuidadpanĕdash, quequin tantiec mibi icsaid bĕpiscudobi, quequin mibi tantiamec. Adembidi mibi natiamiaid abi chuisho Nuquin Papan Mayanĕn mibi chieshmenquiocquin dayacquo icmendac.

## 5

<sup>1</sup> Ęndenquimbo Nuquin Papan, Min matses

chuihanec ëbëd onquequid dapa icta, caid isadaidbo utsi-utsiec icpampic. Adquid Nuquin Papan icmiac, Con matses icsapash icnui, qeshun nidaidën capuquid yua cuesunedenequin taudenepampic. Adembidi, Mibi bëdambo iquec, Papa, quequin ismequin, Nëid menenu, cac Nuquin Papan naden nata cain chiacpadomboen naquin aton matsesën bëaido cuesuneshun taudenepampic.

<sup>2</sup> Aton matses chuihanec Nuquin Papabëd onquequid dapan aton matses icsasho isun, Con matsesbëdi icsaquid nebi, quequin

<sup>3</sup> nidaidën capuquid yua utsi-utsien cuesunedenepampic.

<sup>4</sup> Aidi, Con matses chuihanec Nuquin Papabëd onquequid dapa icnu, quenquio icpampic. Nuquin Papambi, Min matses chuihanec ëbëd onquequid dapa icta, caid nepampic. Min matses chuihanec ëbëd onquequid dapa icta, Nuquin Papan abia caid Adon cuëmédquid icpampic. Aidi unësan abi tsibanquid-abi tsibanquidquien Nuquin Papan, Min matses chuihanec ëbëd onquequid dapa icta, caid icpampic.

<sup>5</sup> Adembidi Nuquin Papan, Matses chuihanec ëbëd onquequid dapa icta, caid Esuquidistu iquec. Ëbibi adquid icnu, quenquio Esuquidistu icpanëdash. Aton Papambien:

“Mibi con Madombo neque.

Con shubun icquido mimbi icmiaido chuihanec ëbëd onquequid dapa icta,”

capampic aton Papan Esuquidistu chuiquin. Adembidi Esuquidistu chuioaquin aton Papanquio:

“Matsesash icsaisa yec min utsibo icsaid bedshunash cuidadec unēsash uincuenash matses chuibanec ëbëd onquequid dapa icta,”  
capampic.

<sup>6</sup> Ambi chiaid utsi nad icpampic:

“Matses chuibanec ëbëd onquequid dapa Medquisedec yampidpadquid mibi nendac.

Adquid yec ënëdenquioctequidquio mibi nendac.”

<sup>7</sup> Adec, Con Pan chiampicpadquid icnu, quish matsesacsho unēs uaquin mëyante nendabi, quequin tantiec shubiec nadpanëdash. Matses icsaid bedshunash cuidadquid ëbi icmenda, quetiapimbo iquebi, Papa. Matses icsaid bedshunash cuidadquid iquendabi. Mimbi chiacpadomboen natiadquio iquebi, Papa, quequin yuen chuidonepanëdash Esuquidistun. Aden abi chuisho aton Papan adquidquio icmepanëdash.

<sup>8</sup> Nuquin Papan Madombo iquequi matsesacsho mëyanac Nuquin Papan chiacpadomboen tantiabempanëdash.

<sup>9</sup> Aden tantiabenash matses icsaid bedshunash abided cuidadash Nuquin Papa yacno Yuedanquid yanquiopanëdash.

<sup>10</sup> Adoacsho isun, Nëbi matses chuibanec ëbëd onquequid dapa Medquisedecpadquid icta, cain Nuquin Papan Esus chuipampic.

*Nuquin Papan chiaid ënden tantiaboedi tantiesa yanenda*

<sup>11</sup> Ambia matses chuibanec Nuquin Papabëd onquequid dapa Medquisedec nepampic. Aid chuiquin tantiamete dadpen iquec.

Aidtedi chuitiadquiocquin mibi eme uacsho  
 ¿mitsipadomboentsimbi chuibanquin mibi  
 tantiamepe?

<sup>12</sup> Mibia utsin tantiamiaid icquin ënden  
 tantiabempatecnëdan mibitedishun. Adembidi  
 mimbi abia tantiaid utsibo tantiamepatecnëdan.  
 Bacuën shuma chishquin tantiacpaden tantiaquid  
 icquin Nuquin Papan chiaid tantiatiapimbo  
 mimbi icpec.

<sup>13</sup> Shuma chishquid bacuëmpi, Bëdamboen nata,  
 quequin chiaid tantiesa nec.

<sup>14</sup> Pete pequidëmbien, Nadomboen nata,  
 quequin ismiac adomboembidi isbanec  
 mëquiadquidën icsa uainquiocquin nabanec.  
 Adomboembidi Nuquin Papan chiaid tantiamiac  
 tantiabenquidquio yanshun adomboen  
 nabandenec. Adquid yanshun utsin, Naden nata,  
 caqui, Aden naic Nuquin Papapadquid yampebi,  
 quequin nabanquid. Utsin, Naden nata, caqui,  
 Aden naic icsatsiabi, queshun nainquio iquendac.

## 6

<sup>1</sup> Aden Esus chuiquin abia tantiamiaid  
 bëdamboen tantiashun abipadquid icnuequin  
 abi chuiquin tantiamiaid utsi tantiaquionona.  
 Abia tantiamiaid nad iqueque. Tantia. Chuinu.  
 Esus tantiaquid icta. Adquid icquin icsaid ënta.  
 Adembidi, Nuquin Papan chiaid tantiaquidquio  
 icta.

<sup>2</sup> Adembidi, Esus tantiaquin acten mentometa.  
 Adembidi, Nuquin Papan abi tantiaquid aton  
 Mayan menenuequin mëdanten mamishaid icta.  
 Adembidi, Abi tantiaquid unësash uincuenta



iquec, quequin tantiaquidquo icta. Adembidi, Abi tantiesa cuidtequid iquendac, quequin tantiec bēdamboec tabadteneta.

<sup>3</sup> Aidtedi mimbi tantioc. Aidtedi tanti-aquioshon, Adembidi ambi tantiamiaid utsitedi tantianuna, quequin tantiaquin nabanta.

<sup>4</sup> Aden Esuquidistu tantiasho isun aton Mayan Nuquin Papan meniaid icboedi

<sup>5</sup> Nuquin Papan chiacpadomboen nadati-ambocquin nabamboed,

<sup>6</sup> Esus matsesquio yec icsamboquid nepanēdash, quiash, Esus cuesten dectan, quequidbimboecquid icsho Nuquin Papan aid isendac. Aidēn on-cain Esus mamēnshunec. Aden Esus tantienquio yanacsho bēdamboen tantiamenuen chuiquin, Icsaobique. Ēbi icsaid ēnu, cametiapimbo Nuquin Papan iquendac.

<sup>7</sup> Baded-badedquieci ue sequequin nidaid pachi uaidēn tiedēn caniquid caniacsho taneshcaquidēn petequid nendac. Adecbidi Esuquidistu chuibanac abi tantiaquiosho Icbon yuedaido iquendac.

<sup>8</sup> Echobēd cana shēta chedo ēshē idash dadpen yanushe queshun nēdēncatequid nendac. Adecbidi icsamboen chiaid tantiaquid uquē nēsiatequid nendac.

<sup>9</sup> Aden mibi chuiquimbi, Nuquin Papan nēsiatemaid mibi nec, quequin tantiembi. Esuquidistu tantiaquid yec abi tantiaquid utsibobēd tantiananec bēdamboec tabadquin ismequid nec, quequin mibi chuiquin utsibon chioishi.

<sup>10</sup> Adoac abi tantiaquid utsibo tantiaquin mimbi nashundeniaid Nuquin Papan bēpiscudenquiocquin tantiec.

<sup>11</sup> Adecbidi utsibobēd tantiananec mibi bēdamboec tabadpashun. Adec tabadash abi yacno puduedsho, Bēdamboen mimbi nabanoc, Nuquin Papan mibi caindac.

<sup>12</sup> Aden nabanec chieshenquiocquin Nuquin Papan chiaid tantiaquioquin tsusedpabomba caimbudec unēsash Nuquin Papa yacno puduedampicpadec Esuquidistu tantiaquioquin ēnenquiocquin caimbudequi ma Nuquin Papa yacno puduedpanuna.

*Naden nanu quec Nuquin Papa muatiapimbo iquec*

<sup>13</sup> Ēendenquimboshē Abadauan bēdamboec tabadsho isun ambia tantiaquidquio abi yampidquio-bidi icquin, Ēmbibi tantiacpadomboen nanuna. Abimbo caimbi, quequin Nuquin Papan naden chuipampic:

<sup>14</sup> “Mimbi tishmiaidēn tsyuecquido dadpen iquendac, qeshun ěmbi chiacpadomboen nabanquin mibi, Bēdambo iquebi, camembi,” quequin Nuquin Papan Abadauan chuipampic.

<sup>15</sup> Aden chuisho tantiashun caimbudquin tishti-apimbocquidēmbi Abadauanēn chidon aton mado tishpampic.

<sup>16</sup> Abimbo caimbi, quequin abitedi tantiaquidēnquio Nuquin Papan chiac utsi, Muenec, quetiapimbo iquendac.

<sup>17</sup> Adembidi, Ēbi yacno tabadte iquendac, quequin ēnden yampidēn Nuquin Papan chiaid chuca

uatiapimbo iquebi, quequin Esuquidistu tanti-  
aquido tantiamenuen abimbo caimbi, quequin  
chuiapanēdash.

<sup>18</sup> Adec Nuquin Papa muatiapimbo icquin ambi  
chiacpadomboen naquidquio Nuquin Papa nec.  
Adembidi, Ēbi yacno tabadte iquec, quequin chi-  
aid chuca uatiapimbo iquec. Adquid Nuquin Papa  
icnuc abi yacno ěbi puduedmequid Esus iquec,  
quequin caimbudquid nuqui nendac.

<sup>19</sup> Aden caimbudquin, Ēnden Nuquin Papa  
yacno puduedshun ěbi yuedquid iquec, quequin  
nuqui tantiec.

<sup>20</sup> Nuqui caintequid Esuquidistu ěnden Nuquin  
Papa yacno bēyucanec abi tantiaquido chuibanec  
Nuquin Papabēd onquenuc puduedash  
Medquisedecpadquid yampanēdash.

## 7

*Medquisedec matses chuibanec Nuquin  
Papabēd onquequid dapa*

<sup>1</sup> Medquisedec nad icpampic, Saden yacnoc-  
quido chuiquid dapa nepampic. Ambi Saden cain  
cuēnaidi yuecshun Edusaden cain cuēnoapampic.  
Aidbidi Nuquin Papan, Matses chuibanec ěbēd  
onquequid dapa icta, caid nepampic. Adquid  
icquin aton mado bedboedo tsibanshun cue-  
suniash Abadauan chosho bēquedshun, Nuquin  
Papan bēdamboen isaidquio mibi nec, quequin  
Medquisedequēn Abadauan chuipampic.

<sup>2</sup> Adsho tantiash, Nuquin Papan con mado  
bedmiaid nebi, quequin ambi cuesuneboedēn  
na ambi bedboed musuctanquin abi chuibanec

Nuquin Papa chiec onquequid dapa Medquisedec Abadauanën menepampic. Bëdamboen tabadmequid icsho Medquisedec cuëmpampic. Adembidi, Saden yacnocquido chuiquid dapa icquin bëdamboen tabadmequid icsho Medquisedec cuëmpampic.

<sup>3</sup> Aidi aton papabëd aton tita nibëdquid nec. Nëid ushën tishaid nebi, quetiapimbo aid iquec. Abi unëste ushë adquiobidi iquec. Nuquin Papan Madombo aben icquidpadquid Medquisedec nec. Matses chuibanec Nuquin Papabëd onquequid dapa yanash adquiduidquio iquec. Utsi yantiapimbo iquec.

<sup>4</sup> Aidi ëbi chuibanec Nuquin Papabëd onquequid dapa nec, quequin ismequin ambi bedaid aton na musuctanquin Abadauanën Medquisedec menepampic.

<sup>5</sup> Yuecquiocshon Nuquin Papan: Min matses chuibanec ëbëd onquequid dapa icta, caid mibi icquin min utsibon aton na musucaid bedshunta, quequin Debi chuipampic. Adoac adquid Debi icash unësan aton tsyuecquid abentse-abentsec icpampic. Debi Abadauanën tsyuecquid yec aton utsibonquio aton na musucaid bedquid icpampic.

<sup>6</sup> Medquisedequëmbien tsyuecquidpenquio icquimbi Debin tsusedpa Abadauanën na musucaid bedshun, Nuquin Papan bëdamboen isaidquio mibi nec, quequin Abadauan chuipampic.

<sup>7</sup> Bëdambo mibi icmenu, quequin Nuquin Papan chiaid ambia chuiquid Medquisedec icpampic.

<sup>8</sup> Yuecshun ambia chuibanec Nuquin Papabëd onquequid dapapadquiocquin aton matsesën na musucaid bedquid Debi unëspampic. Adecbidi

aton tsyuecquido unëspampic. Padnuen Abadauanën na musucaid bedquid Medquisedec unësesa yampampic.

<sup>9</sup> Adquid icscho Debin buchisio Abadauan caidën, Con tsyuecquid dadpen iquendac, quequin tantiaquin, Con na musucshun menenu, qeshun Medquisedec menepampic.

<sup>10</sup> Aton tsyuecquid tishambocnobi Debin buchisio Abadauan caidën Medquisedec bëquedtuidshun menepampic.

### *Medquisedec yampidpadquid Esuquidistu*

<sup>11</sup> Abadauanën tsyuecquido Debipadquidon Nuquin Papan nadomboen nata quequin chiaid nadenequin aton matses bëdambocquid icmian Medquisedecpadquid choenquio ictsempampic.

<sup>12</sup> Debipadquidon aden nadeneshun aton matses icsaisa icmetiapimbo ican Medquisedecpadquid matses chuibanec Nuquin Papabëd onquequid dapa yampanëdash. Debipadquidën Nuquin Papan nadomboen nata cain ëndenquimbo chiaid nadenepampic. Nëbi Nuquin Papan chiaid utsi naquid Medquisedecpadquid Esuquidistu nec.

<sup>13</sup> Aidpadquid icquin Nuquin Papa nidaidën tabadte shubu uashunaidën puduedshun nam-bocpanëdash.

<sup>14</sup> Aton tita Uda cuëmëdquidën tsyuecquid icnuc matsesash Udan tsyuecquid Nuquin Icho Esuquidistu nec. Adquid icquin Debipadquidën nadeniampicpaden natiapimbo Esuquidistu icpanëdash. Adembidi ambi tantiaiduidi chiec Moi-

ses, Udan tsyuecquid Debipadquid nec, quenquo icpampic.

<sup>15</sup> Medquisedecpadquid matses chuibanec Nuquin Papabéd onquequid dapa Esuquidistu yanan nadomboen nata quequin chiaid utsi iquendac, quequin nuqui tantiec.

<sup>16</sup> Aton matses chuibanec Nuquin Papabéd onquequid Debi unësan Debin tsyuecquid aton matses chuibanec Nuquin Papabéd onquequid icpampic. Adquidpenquo Esuquidistu yampanëdash. Matsesash icsaisa yec unëdash uincuempañëdash. Adec uincuenquid yec unëstiapimbo iquéc matses chuibanec Nuquin Papabéd onquequid dapa yanquiopanëdash.

<sup>17</sup> Aid chuiquin Nuquin Papan nadopampic:

“Ënenquiocquin matses chuibanec Nuquin Papabéd onquequid dapa

Medquisedecpadquid mibi nendac,”  
quequin chuiampic.

<sup>18</sup> Aden chiambien matses chuibanec Nuquin Papabéd onquequid dapa Debipadquidon Nuquin Papa nidaidën tabadte shubu uashunaidën puduedshun ënden nadomboen nata cain chiacpadomboen nadenequin aton matses icsaisa icmetiapimbo icpampic.

<sup>19</sup> Adoaid Nuquin Papa yacno puduedtemaid matses icpampic. Nëbien bëyucanec puduedash Nuquin Papa yacno abi tantiaquido chuibanec Nuquin Papabéd onquec tabadec, quequin abi yacno yuedte caimbudec nidaidën Nuquin Papabéd tabadacimboec nuqui tabadec.

20 Abimbo caimbi. ¿Matses chuibanec Nuquin Papabéd onquenu quec puduedquid ënëdenquiocnoc mibi icmendambi, Mado, quenquioda Nuquin Papa icpampic? Ai, aden chuiampic. Aden Debi chienquiocquin aton madouidsëqui chuiampic. Debi unësan aton tsyuecquid aton matses chuibanec Nuquin Papabéd onquequid dapa icpampic.

21 Nëbi Nuquin Papan aton Madombo caic:  
 “Icbo icquin matses chuibanec ëbi chiec puduedoata, mado, quequin abimbo chiembi. Aden chuiquin chuca uainquo iquembi. Ëndenquo yampid yec ëbi yacno utsi puduedmenush ëbi chiec puduedash ënëdenquo yec tabadquid mibi nec, quequin abimbo chiembi,”

quequin chiampicpadec aton Madombo adquid yanquiopanëdash.

22 Adquid yec matses icsaid bedshunash abided cuidadash abi tantiaquido yuedec bëyucanquid Esuquidistu nec. Debibéd aton tsyuecquid adecbidi adquid ictiapimbo iquec.

23 Debi adecbidi aton tsyuecquido unëstequidquo iquec yuen chuibanec Nuquin Papabéd onquequid dapa ictiapimbo iquec.

24 Esusien abi yacno chuibanec bëyucanec puduedash ënëdenquo yec Nuquin Papabéd onquequid dapa nendac. Adquid utsi nibëndendac.

25 Adec Nuquin Papa yacno ënëdenquo yec tabadquin abi tantiaquido chuibanec aton Papabéd onquedenenuc abi tantiaquido Nuquin Papa yacno ambi yuedtequid iquec abipadquid icsaisa yec tabadendac.

<sup>26</sup> Adec aidi abi yacno yuedanquid, icsa nibëdquid, icsa uatiapimbocquid, icsa nibëdqieci yacno tabadquid yec abi tantiaquido chuibanec Nuquin Papabëd onquequid dapa yampanëdash.

<sup>27</sup> Debipadquidpenquoio yec, Matses icsaquid neque. Nuquin Papan chiampicpaden baded-badedquien nidaidën capuquid yua cuesunenu, quenquoio icpanëdash Esuquidistu. Matses icsaid bedshunash abided unëspanëdash padpidec unësenquoio icnush.

<sup>28</sup> Debibëdi abipadquid icsaquid icsho, Min matses chuibanec Nuquin Papabëd onquequid dapa aid icmeta, Nuquin Papan cac Moisesën Debi adquid icmepampic. Nëbi Medquisedecpadquidien Bëdambocquid icpampid ëbëd onquec ëbi yacno Puduedquid Abentsëcquiobi mibi iquen-dac. Abimbo caimbi, quequin Nuquin Papan chiampidquoio Esuquidistu nendac.

## 8

### *Matses chuibanec Nuquin Papabëd onquec abi yacno puduedquid*

<sup>1-2</sup> Adec Esuquidistu abi tantiaquido chuibanec Nuquin Papabëd onquequid dapa Nuquin Papa tabadacnombobi puduedoash aton Papa Abiambo Yampidbëdquoio onquec tabadec. Debipadquidoen aton matses chuibanec nidaidënshun Nuquin Papa tabadte shubu uashunaidën puduedash auëshquoio Nuquin Papabëd onquepanëdash.

<sup>3</sup> Con matsesbëdi icsaposh icmanendac, qeshun aid shubun puduednu qeshun



umanucshun nidaidën capuquid yua aidon cuesunepampic. Adembidi Nuquin Papa tantiaquin menenuequin aton matsesën bē-bēaid bedshun nadenepampic. Esusien Nuquin Papa yacno puduedoanush, Ēbi icsaid ēbibi cuidadnu, quenquo yec matses icsaid bedshunash abided cuidadpanēdash.

<sup>4</sup> Aidi unēsabi yec nidaidën tabadnuc Moisesën chiacpadec Debipadquid matses chuibanec Nuquin Papa chiec onquequid icpanēdash. Adquid icnuc nidaidēnuēsh matses chuibanec Nuquin Papabēd onquequid dapa ictiapimbo Esuquidistu icpanēdash.

<sup>5</sup> Nidaidën tabadquin Nuquin Papa tabadte shubu uashunaidën puduedshun Debipadquidën nashumpampic. Ēndenquimbo Nuquin Papan shubu naden icchitec, quequin abi tabadte shubu uanu, qesho tantiashun: “Macuēsh yacnoshon chuibocpadomboen shubu uame,” Nuquin Papan cac Moisesën chuiopampic. Aden chiac Nuquin Papa tabadte shubu uashumpampic.

<sup>6</sup> Adnubien yuecash Nuquin Papa tabadac-nombo aton Madombo abi tantiaquido chuibanec Nuquin Papabēd onquec puduedpanēdash. Aidi abi tantiaquido yuedquid nec. Aid ambo pudued-abicnuc ambi naden nata cain chiaid Nuquin Papan Moises meniampicpadomboen naquin aton matses chuibanec Debipadquid Nuquin Papabēd onquec abi yacnombo yuedanquid ictiapimbo icpampic. Esuquidistuen Nuquin Papabēd abia yampid bēyucanec abi yacnombo nidoash abi tantiaquido chuibanec Nuquin Papabēd onquequid

yec yuedanquidquo nec.

<sup>7</sup> Ĕndenquimbo nadomboen nata cain chiacpadomboen nadenequi matses icsaisa yanuc naden nata cain chiaid utsi Nuquin Papan chienquo ictsempañdash.

<sup>8</sup> Nadomboen nata caqui ambi chiacpadomboen nadenequi matses icsaisa yantiapimbo icsho isash:

“Yuecash ěmbi chiaid utsi iquendac.

Aid isadaidbo chiendambi. Aidbidi Udan tsyuecquido chiendambi.

<sup>9</sup> Aidĕn tsusedpabo Equipito yacnoshon bĕyucamequin

ěmbi chiacpadpenquiocnoc chiaid utsi iquendac.

Ĕmbi abia naden nata cain chiaid Isadaidbon chieshĕnsho

utsibon natiacquin mĕyansho isun isadaidbo mĕnchicamboccondambi.

<sup>10</sup> Ĕnden chiaid adquo icnuc:

Nĕbi ěbĕd tabadmetequid chiaid nendac, quequin isadaidbo chiemi.

Ĕmbi nadomboen nata cain chiaid isadaidbo pausunendambi tantiate bunquionoc.

Aden tantiamiash aton Papa iquendabi.

Adecbidi adquidquo con matses iquendac.

<sup>11</sup> Adoaid Nuquin Papa tantiaquid icta, quesa iquendac.

Abitedi ěbi tantiaquidquo iquendac.

Nĕidtedishun ěbi tantiendac:

Nĕidic, bacuĕbo; nĕidic, caniabo; nĕidic, tsusiobo aitedshun.

<sup>12</sup> Aido icsaidtedi padpiden tantienquo yec bĕpiscudendabi,”

quequin Nuquin Papan chiaid utsi nendac.

<sup>13</sup> Chiaid utsi nec, quequin ënden abia nadomboen nata cain chiaid ënëndac.

## 9

*Nuquin Papa tabadte shubu uashunaidën puduedshun naid*

<sup>1</sup> Nuquin Papan ambi, Ëbi ismequin nadomboen nata cain chiaid dadpen dada uameshun isadaidbo menepampic. Nuquin Papan naden ëbi tabadte shubu uashun cacpadomboen abi nidaidën tabadte shubu uashumpampic.

<sup>2</sup> Nuquin Papa tabadte shubu uashunaid nitsinaid anquënë uaid daëd icpampic. Badedbadedquiec puduedte anquënë uaidën tabote dectantebëd pan sante cuate nacnenaïd icpampic. Icsaisa anquënë uaid nec caïd nïosh.

<sup>3</sup> Aid nuntambidi bitsipambocquid daëdcashun dectanëdaïd shëcuë anquënë uaid dayun uequid Isaisa Bëdaïdquïo cain chianaïdquïo nïosh.

<sup>4</sup> Aid nuntan bëdambo noadquid sandoshon tauite shocosh icpampic. Ambobidi cuate dabitaïd shocosh icpampic. Aid cuesten sauedaïd mana caïd isadaïdbon piampid dayun uaid icpampic. Aid sauedaïd utsi Adonën cuate tiaïd dëyucaïd icoapampic. Aid sauedaïd utsi cuënote pada uashun Nuquin Papan nadomboen nata quequin dada uaid icpampic.

<sup>5</sup> Aid sauedte matincash tabadquid ambi abi yacnoshon uaid mayan bëdambocquidbimboecnuc nacnenaïd daëd icpampic. Aid daëd Nuquin Papa icsaisambo bëchomauanquiec nac-nacquïo ismiantequid icpampic. Nidaïdën capuquid cuesunaïdën intac daseccaïd isun Nuquin Papan

matses cuidenquioctsiash, quequin aidën podon dëcatequin dectanaid diadpampic. Aid Icsaisa Bëdaidquio anquënë uaid sanaidtedi chiombi.

<sup>6</sup> Aden shubu uashun aidën icquidtedi nambanash icsaisa anquënë uaidën baded-badedquiec puduedquidon Nuquin Papan Moises chiacpadomboen uesquin nabampampic.

<sup>7</sup> Padnuen Isaisa Bëdaidquio anquënë uaidën setan-setanquiec matses chuibanec Nuquin Papabëd onquequid dapa puduedpampic. Baded-badedquiec puduedtemaid aid nec. Ęmbi con matsesbëdtan Nuquin Papan chiaid niacpash icmanendac, quequin nidaidën capuquid yua cuesuneshun intac bedshun buanec nuntan bitsipambocnoc daëdcashun dectanëdaid shëcuë anquënë uaid dayun uequid Icsaisa Bëdaidquio caidën puduedquid abentsëqui nepanëdash. Unësaidën intac buanenuio yec puduedtemaid aid anquënë uaid nec.

<sup>8</sup> Adec aid anquënë uaidën puduedquid isadaidbo abentsëqui icnubi Nuquin Papa yacno aton matses puduedte nibëdec, quequin Nuquin Papan Mayanën tantiamete nendac.

<sup>9</sup> Adembidi, baded-badedquien nidaidën capuquid yua cuesunedenec, Ębibi bëdambocquid nec, quetiapimbo icpampic. Adembidi aton matses icsaisa icmetiapimbo icoapampic.

<sup>10</sup> Adecbidi, Nëidic petequid nec. Nëidic actequid nec. Nëid nanush mëpamëdtequid nec, quequin chiacpadomboen nabanquin icsaisa icmetemaid-bidi nendac. quequin Nuquin Papan Mayanën nuqui tantiamec.

*Esuquidistu abided unësec intac chiuidaid*

<sup>11</sup> Ambi chiaid utsi tantiamenu ec ambi uacmaid yec abipadquid Esuquidistu Nuquin Papabéd tabadboedi nidaidën budash matsesash icsaisa yec matses icsaid bedshunash abided cuidadec unësash Nuquin Papa yacno matses chuibanec aton Papabéd onquequin chuiquid dapa iquec abi yacno Yuedanquid yampanëdash.

<sup>12</sup> Nidaidën capuquid yua cuesuneshun intac bedshun buanec Nuquin Papa yacno puduedenquio Esuquidistu icpanëdash. Aidi abia yampidi icsaisa matses icsaid bedshunash abided cuidadec unësacsho cudan siac aton intac chiuidash Nuquin Papa yacnombo puduedoapanëdash.

<sup>13</sup> Aidi matses icsaid bedshunash abided cuidadabicnuc nidaidënshun natemaid nasho matses cuëshëdmepanëdash. Adoac utsibéd ictiapimbocsho isun nidaidën capuquid yua cuesuneshun aidën intacbëdta sisapuc daëd uashun daseccac icsaisa icmiabi yequi aton shubun puduedoapanëdash.

<sup>14</sup> Abia abëd yampid unësesa aton Mayambéd iquec Esuquidistu icsaisambo yec, Matses icsaid bedshunash ëbided cuidadebi, Papa, quianec unësacsho siac aton intac chiuidacsho isun uin-cuemiaidën nuqui pauquec ma Nuquin Papan chiacpadomboen nate bunquidquio nuqui icpanueshun.

<sup>15</sup> Adoaidi Nuquin Papan chiaid utsi chuiquin tantiamequid Esuquidistu icpanëdash. Ënden matses yampid icsaidbëdtabi nëbi matses icsaid bedshunash abided cuidadec unëspanëdash ëbi tanti-aquido ëbëdi tabadmenu quiash.

16 Adnubien abi unēste tantiec, Ēbi unēsan ěmbi chiacpadomboen con na abitedi menebanta, matses quepec. Aden chuiquid unēso isun ambi chiacpadomboen menebanec.

17 Aden chuiquid unēsabi icnuc ambi chiacpadomboen utsibon menetiapimbo iquec. Icbon na abi iquec. Aid unēsan aidēn na icboedi utsin na yanec.

18 Adembidi ambi nadomboen nata cain chiaid Moises menequin, Ēmbi chiaidtedi nadenesho isun ěmbi chiacnombo mibi buanembi, quequin Nuquin Papan chuipampic. Aden menequin chiac Moisesēn nadopampic.

19 Nuquin Papan chuibocpaden chuishun nidaidēn capuquid yua cuesuneshun intac bedshun actebēdta daēd uain cacushun cuēte shubi madquēnaid podo mēsequiabicquid bedshun sedquid piu uaid potaneshun daēd uaboed nēnanshun Nuquin Papan chiaid dada uaidbēdta matses daseccabampampic:

20 “Nēid Nuquin Papan chuibocpaden mimbi natequidquio nec,” quequin ismequin Moisesēmba abitedi daseccabampampic.

21 Adoshombic Nuquin Papa tabadte shubu uashunaidbēdta aidēn tabēcaidtedi daseccabampampic.

22 Cuesunaidēn intac daseccatequid nec. Shubu chedo cunesunaidēn intaquēn daseccabicquid mishtemaid nec. Adecbidi cunesunaidēn intac chiuidenquiocnoc matses icsaid Nuquin Papa bēpiscudenquio iquendac.

23 Nuquin Papa yacnombo puduednush icsaisa unēsēndac, quequin ismenuen matses chuibanec

Nuquin Papaböd onquec nidaidën capuquid yua cuesuneshun intac bedshun buanec Nuquin Papa nidaidën tabadte shubu uashunaidën pudued-pampic.

<sup>24</sup> Esuquidistu matses icsaid bedshunash abided cuidadec unësash nidaidënshun Nuquin Papa tabadtebimboecnuc shubu uashunaid yacno puduedenquio icpanëdash. Abi tabadacnombo abi tantiaquido chuibanec aton Papaböd onquec puduedash abi tabadec.

<sup>25</sup> Ambo puduedash, Matses icsaid bedshunash ëbided padpidec cuidadnu, quenquio yec tabadec. Nidaidënshun setan-setanquien Nuquin Papa tabadte shubu uashunaidën puduedquin aton intacpenquio bedshun daseccadenec.

<sup>26</sup> Matses icsaid bedshunash abided cuidadec unësambo yec Nuquin Papa yacno puduedoash padpidec nidaid yacno choash unësash abuc Esuquidistu puduedoatsiandac. Adenquio iquec matsesash abi unëste ushënquiobi matses icsaid bedshunash abided cuidadpanëdash nëid nidaid naimëdbudte anoentsëqui icnuc.

<sup>27</sup> Nidaidën icquid unëste ushë abentsëc iquec. Unësacsho ambi naid Nuquin Papan chuitequid ushë choendac.

<sup>28</sup> Adecbidi matses icsaid bedshunash abided cuidadec Esus unëste ushë abentsëc icpanëdash. Matses icsaid bedshunash cuidadoanu, quenquio yec aidquio padpidemboec choendac. Abi cainquido abi yacno puduedmenuec choaindac.

## 10

*Abided cuidadec unëste abentsëquënquiobi*

<sup>1</sup> Setan-setanquien nidaidën capuquid yua cuesuneshun intac bedshun buanec puuedsho isun matses icsaid bedshunash abided unësash abi tantiaguído chuinuec bëyucanec Nuquin Papa yacnoësh yuedanquidquío choec, quequin nuquin tsusedpabon tantiabempampic. Nidaidën capuquid yua cuesuneshun intac buanquid aton matses icsaisa icmetiapimbo yec Nuquin Papa yacnombo abëd onquetiapimbo icpanëdash.

<sup>2</sup> Aidënquío daseccaquin matses icsaisa icmiac nidaidën capuquid yua padpiden cuesunenquío ictsempampic. Adecbidi, Icsambocquid nebi, quenquío matses ictsiandac.

<sup>3</sup> Aton matses isaisa icmetiapimbocquin setan-setanquien nidaidën capuquid yuaded cuesunepanëdash.

<sup>4</sup> Adshun yuan intac bedshun daseccaidën matses icsaisa icmetiapimbo iquec.

<sup>5</sup> Adoaquien Esuquidistu nidaidënshun tishac caniash onquec:

“Nidaidën capuquid yua cuesunenubi ëmbi chi-acpadomboen matsesën natiapimbo iquec queshun yua cuesunete bunenquío mibi iquec, Papa.

Matsesën tishtequid mimbi icmiaidquío nebi, Papa.

<sup>6</sup> Adecbidi nidaidën capuquid abichobi tauideniac matses abi icsambo iquec, quiash, Padi. Adoenda, mibi quec, Papa.

<sup>7</sup> Adsho isun mimbi chuiquin dada uamiampicpadomboen naimbi, Papa.”

<sup>8</sup> Mimbi dada uamiampicpadomboen matses chuiquidën nabanquimbi aton matsesbëd



bëdamboec tabadenquiocsho isash, Padi. Aid nainquiocquin ënta, quequin mimbi matses chuinuc

<sup>9</sup> mimbi ënden nadomboen nata cain chiaid naimbi, Papa, quiash matses icsaid bedshunash abided cuidadec unësun Nuquin Papan ënden chiaid ëmepanëdash. Aden ëmian nëbi Nuquin Papan chiaid utsi iquec.

<sup>10</sup> Aden Nuquin Papa bunacpadomboen nash unëstiapimbo yanshun abi unëste ushënquio abi tantiaquid paucpanëdash.

<sup>11</sup> Aden matses icsaid paucpec, quetiapimbocnoc badiadquiën-badiadquidënquien nidaidën capuquid yua cuesuneshun intac bedshun daseccaquin icbo icsaidbëdta utsibo icsaid pauctiapimbo iquendac.

<sup>12</sup> Esuquidistuen abided unësash abi tantiaquido icsaid pauctequid abentsëquiobi iquec aton Papabëdi ënëdtiapimbo yec abitedishun icbombo iquec.

<sup>13</sup> Ambobi tabadquimbi abi chieshënquido ambi chiacpadomboen naquidquio icmete ushë cainec.

<sup>14</sup> Abided unëste ushënquio abi tantiaquid ambi icsaisa icmiaid abëd cuëshëdesambo yampanëdash.

<sup>15</sup> Adembidi Nuquin Papan Mayanën Nuquin Papan chiaid utsi naden chiec:

<sup>16</sup> “Nëbi ëbëd tabadmenun chiaid utsi nendac, quequin chiendambi.

Aidi aton pabiaten puduedmendambi paucdenquiocnoc.

Adembidi ëmbi chiacpadomboen nate bunquidquio icmendambi, quec Icho.”

17 Adshumbic Nuquin Papan chiaid utsi abi chiec aton Mayan:

“Abi icsaidtedi padpiden tantianu quenquo yec  
bēpiscudendabi, queoaic Icho,”

quequin chuipanēdash aton Mayanēn.

18 Adec abi icsaid bēpiscudash nidaidēn capuquid yua cuesuneta quenquo Nuquin Papa iquec.

*Nuquin Papa yacno puduedte cainta*

19 Adoaidi Esuquidistu unēsacsho isun cudan siac aton intac chiuidan, Ambi paucaid nebi, quec dacuēdenquo yec Nuquin Papan shubu icsaisa caid yacnombo puduedte ushē nuqui cainendac.

20 Matsesash abided cuidadec unēsash Nuquin Papa yacno puduedoash tabadquid Esuquidistu nec.

21 Ambo nidash Nuquin Papabēd onquequin aton shubun icquido nuqui Esuquidistun chuibanubi,

22 Ambi paucaid ambi dapanacbimboecquidbidi nebi, quequin tantiaquin abi yacno choacbimboen nidaidēnshun Nuquin Papa chiec onquec tabadnuna.

23 Nuquin Papa ambi chiacpadomboen naquidquo nec, quequin abi tantiaquid yec abi yacno puduedebi, quequin caimbudnuna.

24 Aden tantiaquin abi tantiaquid utsibobēd tantiananec bēdamboec tabadquin nashununa.

25 Aden nabanec abi tantiaquid utsibobēd iccuededtiapimbo iquebi, utsi-utsiec quiacpadec adenquo icnuna. Adec iccuededec, Nuquin Papan chiacpadquiec bēdamboec tabadnuna, quec chuinanta. Niacquid dadpen icsho isash, Matsesēn naid chuibanquin cuidte ushē

badedquio choec, quiash baded-badedquiec  
chuinanta bēdamboec tabadte bunec.

<sup>26</sup> Ēbi icsaid bedshunash abided cuidadec  
Esuquidistu unēspaneḏdash, quequin tantiash  
icsaded-icsadedquid iquec, Adquidquio Esus  
nec, quetiapimbo iquec.

<sup>27</sup> Aid cuidte ushē chonoc nēishun comapenen  
chushcaindac Nuquin Papan abi chieshēnquido  
nibēdamequin.

<sup>28</sup> Nadomboen nata cain Moisesēn chiaid niac-  
sho isun daēdshun chiac niacquid unēsmiampic.

<sup>29</sup> Nuquin Papan abia naden nata cain chi-  
aid niactenequid adomboen cuidnushe quiash ēbi  
icsaid bedshunash abided cuidadec Esuquidistu  
unēspaneḏdash, queboedi, Ēmbi tantiaboed Nuquin  
Papan Madopenquio matsesquio ēbipadquid icsac-  
sho cuesuniac, quequin chieshēnsho ¿comapenen  
Nuquin Papan cuidenquioda icpadic? Adquid  
Nuquin Papan Mayanēn bēdamboequid icmenu  
quequin chiaid chieshēnquid nec.

<sup>30</sup> Nuquin Papan: “Ēmbimbo ēmbi chiaid  
chieshēnquid cuidendambi,” quequin chiaid  
nec, quequin nuqui tantiec. Adembidi: “Abi  
tantiaquid icboedēmbi tantienquio yansho  
cuidquidquio Nuquin Icho iquendac.

<sup>31</sup> Abi cuidantequid dacuēdampambo iquec,”  
quequin Nuquin Papan chiaid nec.

<sup>32</sup> Esuquidistu tantiaquid yanash mibi  
bēdamboec tabadondacpaden tantiamec  
chuinandeneta. Esuquidistu tantiabenacchuca  
icscho chieshēmēnquidon mēyanaqui, Esuquidistu  
tantiaquid nebi, quec dayacquio yec bēdamboec  
mibi tabadteniondac.

<sup>33</sup> Dadpen tabadnubi, ëmbi tantiaid Esus nec, qesho mibi utsibon mamëns hunondash. Adem-bidi aidon natiambocquin mëyanac. Adomboem-bidi Esuquidistu tantiaquid utsi mëyansho isun, Aidbëd icquid nebi, quequin ismequin mimbi nashundenepondac.

<sup>34</sup> Esuquidistu tantiaquid utsi quënën nauedaid icsho isash abëdi tabadac bimboec natiambocquin unësquo yec mibi tabadpondac. Adecbidi mibi chieshëncquidën mitsana bedacsho isash Nuquin Papan ëbi menetequid ampetiapimbo iquec, quequin tantiec, Bëdambo iquebi, quec mibi tabadpondac.

<sup>35</sup> Adoaidi Nuquin Papan bacuë yec bëdambo iquebi, quiash dacuëdenquo yec bëdamboen nabanec mibi ënden dayacquo iccondacpadquiec adquiecbidi tabadteneta. Adquid Nuquin Papa yacno puduedquid nendac.

<sup>36</sup> Utsin mëyanaqui Nuquin Papan chiaid chieshenquiocquin tantiadeneta. Adec tabadquin Nuquin Papa bunacpadomboen nabanash abi yacno tabadendac.

<sup>37</sup> Nuquin Papan chiaid nadquo iquec:  
“Chiata. Nëbien mimbi cainaid mibi mëncchictequid choendac.

<sup>38</sup> Adsho tantiec ambi pauctequid abi cainec tabadec nec.

Abi cainuidquido ambi puduedmetemaid nec.

Adquid, Cho, catiapimbo iquebi,”  
quec Nuquin Papa.

<sup>39</sup> Aid cainuidash utsi tabadnubi abi choate nuqui cainec. Abi cainesa abi yacno puduedmenquiocquin Nuquin Papan chian anëdënquequid

nësiatequid nendac. Nuquien abi cainquid yec  
Nuquin Papa yacno puduedtequid nec.

## 11

### *Nad iquendac, quequin tantiaquin cainquid*

<sup>1</sup> Esuquidistu tantiaquidtedi con shubun icquido nec, quequin Nuquin Papan chiaid tantiaquin abi yacno tabadendabi, quequin abëd icte ushë nuqui cainendac. Aden cainquin, Con icbo ëmbi isacmaid nec, quequin aid isbenacbimboen ëmbi tantiaid nec, quec tabadquidquo nebi.

<sup>2</sup> Adembidi tantiec tsusedpabo tabadsho isun, Bëdamboen mimbi tantiec, capampic Nuquin Papan aido chuiquin.

<sup>3</sup> Adembidi Nuquin Papan: “Abubëdi nidaid yanquiota,” cashumbic: “Aidënquiocquidtedi yanquiota,” cac ambi tantiacpadquiequi yampampic, quequin nuqui tantiec. Aden tantiec ëmbi nëbi isaidtedi nibëdnuc ¿mitsipadomboentsi aidtedi icmebampampiba? quenquo nuqui iquec. Nuquin Papan: “Yanquiota,” quequin tantiacpadquiequi abitedimbo yampampic.

<sup>4</sup> Adembidi, Mibi tantiaquin mibi bunacpadomboen nidaidën capuquid con yua cuesuneshun tauinu, quequin chuishun Abedën naid Nuquin Papan bëdamboen isaidquo icpampic. Aton utsin Cain caidën aden tantienquiocsho Nuquin Papan icsamboen isaid icpampic. Adosho isun Cainën aton utsimbo cuesuniambien Abedën Nuquin Papa tantiaquin naid chianetequidquo abi iquec.

<sup>5</sup> Adnubien adecbidi abi tantiaquidquo Enoc icsho isun Nuquin Papan buanac unësesa icpampic.

Bëdambocquid nec, quequin Nuquin Papan buanacsho nibënquin Enoc istuidambocpampic.

<sup>6</sup> Abi tantiesa icsho isashien, Ëmbi bëdamboen isaidquio nec, quetiapimbo Nuquin Papa iquec, quequin tantiash aid tantiaquid icsho, Abi yacno puduemetequid nebi, quequin tantiaquid ambi bëdamboen isaidquio nec.

<sup>7</sup> Adnubien adembidi Nuquin Papa tantiaquin Noe caidën, Nuquin Papan chiacpadomboen nanuna, queshun, Ëbëd icquid unës uanushe queshun, Con utsibo Nuquin Papan chiaid tantiesa yec unëstequid iquendac, quequin tantiaquin Noen cano dapa nacnempampic. Abi tantiaquin aden nasho Nuquin Papan bëdamboen isaidquio aidquio icpampic.

<sup>8</sup> Adnubien adembidi, Nidaid utsi mibi menembique. Nidtan, Nuquin Papan cac abi capuacmanombo Abadauan nidpampic.

<sup>9</sup> Adembidi Nuquin Papa tantiec abi capuacmanombo choash, Con nidaid iquendac, quiash yuedacmaidbimboec quenenenquio yec daëdcaid shubumpi buan-buanequi aid nidaidën tabadpampic. Adecbidi aton mado Isactsen aid shububidi buanash tabadoapampic. Adecbidi Isaquën mado Acobotsen tabadoapampic.

<sup>10</sup> Nuquin Papa yacno ambi tantiampicpadomboen shubu uaidën tabadendabi, quequin cainec quenenenquio yec nidaidën Abadauan tabadtenepampic.

<sup>11</sup> Adembidi Abadauanën Nuquin Papa tantiaquin aton chido Sada machobudash bacuë tishtiapimbocquid icnubi, Nuquin

Papan chiacpadquiec con mado iquendac, quequin tantiacpadomboen Abadauanën chidon machobudquioshon aton mado tishpampic.

<sup>12</sup> Adoac Abadauan tsusiobudaidënquoio tsyuecquid dadpen uispatedi yampampic. Masitedbidi yanoapampic.

<sup>13</sup> Aden Nuquin Papan aid nidaid ëbi menendac, quequin tantiec chieshenquoio yec Abadauan ambi isacmanombo choash, Con nidaid nendac, quequi Nuquin Papan meniabicnuc quenenash tabadenquoio yec nidequi unëspampic. Adomboembidi tantiequi aton madobo unësbudnepampic. Adomboembidi tantiequi aton baba ado unësbudnepampic. Adomboembidi tantiequi aidon tsyuecquido unësbudnepampic.

<sup>14</sup> Nuquin Papa tantiaquid yec Nuquin Papabëd tabadendabi, quiash nidaidën quenenenquoio yec aitedi tabadpampic.

<sup>15</sup> Ëbi tishondacnombo tantiec unësquoio iquebique. Ambo nidoaibi, quiash nidtsempampic.

<sup>16</sup> Adenquoio yec, Nuquin Papa yacno tabadendabi, qesho tantiash, Con matses nec. Adecbidi aton Papa nebi, quequin chuishun abi yacno abëd tabadte shubu uapampic Nuquin Papan.

<sup>17-18</sup> Mimbi tishmiadën tsyuecquid dadpen iquendac, quequin Nuquin Papan chiaid abimbo iquec, quequin Abadauanën tantiaquiopampic. Aden tantiasho isun, Ëmbi chiaid tantiaquidquioda Abadauan neque. Isnu, qeshun, Min mado abentsëc Isac caid cuesuneshun ëbi tantiaquin taita, Nuquin

Papan cac Nuquin Papan chiaid niacmane qeshun Abadauanën tauinuequin aton mado setsempampic.

<sup>19</sup> Aden nanuequin, Nuquin Papan con mado uincuemendac, quequin tantiaquin aton mado setsenshumbic Nuquin Papan istuidmiaid, obeca bënëded seshun tauipampic aton mado uincuen uaidbimboecquid icnuc.

<sup>20</sup> Adnubien adembidi Nuquin Papan chiaid tantiaquin Isaquën aton mado abi ushëmbi tishaid daëd Acobobëdta Esau Nuquin Papan ambi chiacpadomboen nanun bëdambo icmete chiaid chuiopampic.

<sup>21</sup> Adnubien adembidi Nuquin Papa tantiaquin tsusio budash unësbudquimbi aton cuate bedash shuebudshun, Nuquin Papa bëdambo iquec, quequin Nuquin Papan ambi chiacpadomboen nanun bëdambo icmete chiaid aton baba Osen bacuë daëd Acobon chuiopampic.

<sup>22</sup> Adnubien adembidi Osen Equipito yacno tabadec unësnun, Nuquin Papan nidaid mēnenun nabono, quequin chiaid tantiequi unësebique. Mibitedi: Aid nidaid yacno nidnu, qeshun con canite buanta, quequin chuiopampic Osen.

<sup>23</sup> Adnubien adembidi Nuquin Papan bëdambo icmiaid con mado nec, quequin tantiaquin aton mado Moises tishun aton titan aton papabëdtambi ompopampic. Equipito yacnocquid ancanquidën: Isadaidbon chidon dada bacuë tisho cuesuneta, quequin chiaid niacquin dacuëdenquiocquin aton mado adopampic.

<sup>24</sup> Adnubien adembidi Nuquin Papa tantiec Moises caniacsho, Ancanquidën champin mado



mibi nec, caqui chieshë nec, Aidën madopenquio nebi, queoapampic.

<sup>25</sup> Ancanquid Nuquin Papa tantiesa nec. Con matses isadaidboen Nuquin Papa tantiaquido nec. Adquid icsho aidobëdtabi ancanquidën mëyanaid iquendabi, quianec Moises cuëshëdpampic.

<sup>26</sup> Yuecshun Nuquin Papa yacno yuedac bëdambo iquendabi, quequin tantiaquin Equipito yacnocquidon shubun yuedshun meniaid isuidec, Natiaic icsatiapimbo iquebi, quiash tabadquin Moisesën cainpampic.

<sup>27</sup> Adembidi tantiaquin, Equipito yacnoësh ëbi nidsho isash nëishun ancanquidën con matses nidmenquio icpec, quenquio yec Nuquin Papa isachimboec Moises tabadtenepampic.

<sup>28</sup> Yuecash Equipito yacno choashun adembidi tantiaquin, Bëyuec tishaid unësmetequid ëmbi ëbi yacnoshon uaid mayan bëda ëmbi budmiaid min shubu datamenuen ëmbi chiacpadomboen nabanta, Nuquin Papan cac ambi chiacpadomboen naquidquio Moisesba icpampic. Ambi chiacpadomboen nabanquin nidaidën capuquid yua cuesuneshun shëcuë cuëmano abiuc daëdi abucbëdta intaquën ëcnoshcashun nami shuishun pan bidisquesabëdta pepampic. Adoacsho isun Nuquin Papan budmiaidën datampampic.

<sup>29</sup> Adnubien adembidi Nuquin Papa tantiec Equipito yacnoësh puduanec nidquin Acte Piu potec nidquid podqued nibëdboedi tanunquiocquidën uesadmiaidën isadaidbon potepampic. Aden isadaidbon potenubi abëdtambi potenuec abi chieshënquido Equipito yacnocquido acte

chomiaidën mentoadbudnepampic.

<sup>30</sup> Adnubien adembidi Nuquin Papa tantiec ambi chiacpadec matses utsi dadpen tabadacno Edico caid dacuenadtanepampic. Siete yacno cuëscain tambanec dacuenadtanec shubu dadpen daquënë uain tsasi uaid sec uebudpampic.

<sup>31</sup> Adnubien adembidi Nuquin Papa tantiaquin Edico yacnocquido cunesunenun isquido isadaidbo chosho isun, Nuquin Papan matsesbo nec. Aido ëmbi yuedac ëbëd icquido cunesunenuiocpec, queshun dadpen chudmequidën, Daba caidën, isadaidbo aton shubun yuedquin ompopampic. Adoac nidoash aton matses utsibobëd abia choquido choash Dababëd icquido cunesunianenquiocpampic Nuquin Papa tantienquo yec chiesho Daban matses utsibo cunesunequimbi.

<sup>32</sup> Adecbidi Nuquin Papa tantiaquid dadpen icpampic. Nëidic Edeon, utsibic Badac, utsibic Sanson, utsibic Ecte, utsibic Dabid, utsibic Samued, utsibic Nuquin Papan nadomboen nanun nabono quequin chiaid chuibanquidtedi adquidtedi icpampic. Utsi dadpeshun Nuquin Papan chiacpadomboen naindac, quequin cainquido icpampic. Abitedi chuitiapimbo iquebi.

<sup>33</sup> Aido utsin-utsinquien: Abi ancaidobëdtabi ancanquid Nuquin Papa tantiesa nec, queshun cunesunepampic. Adembidi, Mibi bëdambo icmenu, quequin Nuquin Papan chiaid tantiaquin cainec adquidquo icpampic. Adquid icsho isun, Pemenu, queshun bëdi nibëdquid deon caid tabadacno buanshun nebudpampic. Adosho

isun piantiapimbocon Nuquin Papan quiuëccac deonën penquiocpampic.

<sup>34</sup> Utsin-utsinquien adembidi Nuquin Papa tantiaquid icsho, Nêdêncashun tauinu, cac taboadaidën pichiquenquiocquid icpampic. Adembidi tantiec utsi-utsiec chështen senuesho isun mênchicquin cuemepampic. Adembidi tantiequi dayacquiocquid dayacquiocquid icpampic. Adembidi Nuquin Papa tantiaquin matses utsibon sondado cuesnanuequid choacsho cuemepampic.

<sup>35</sup> Adembidi utsin Nuquin Papa tantiaquin nianten bacuë unësboed uincuemetanquin ani menepampic. Adembidi tantiec tsadsho isun Nuquin Papa tantiesa nebi, camenuequin shoyombededtsécquien cuesuniaqui, Nuquin Papan chiaid tantesa uainquo yec Nuquin Papa yacno nidebi, quiash unëspampic.

<sup>36</sup> Utsi-utsien shocosh bucun mëtaneshun quënën nauedacsho isun mamênshunquimbi cueshcanten cuesaqui Nuquin Papabêd tabadte tantiec dacuëdenquo yec tsadpampic.

<sup>37</sup> Adembidi utsitsen cuënoten seshunepampic. Adembidi utsitsen sënten nacsênshunepampic. Adembidi utsitsen nidaidën capuquid bitsi nacenaid dasiuidpampic. Aton na nibêdnubi mëyanaqui Nuquin Papa tantiaquidquo yec aitedi tabadpampic.

<sup>38</sup> Nuquin Papa chieshênquid ëbêd tabadtemaido nec, quequin tantiec adpampic. Adoac quenentiapimbo yec uano tabadnubien nidaid shëcuë uaidën utsi tabadpampic.

<sup>39</sup> Aitedishun, Ëbi yacno mibi chuibanec ëbêd

onquequid bëyucanec yuedanquid iquendac, quequin Nuquin Papan chiaid tantiaquin cainec aidtedi unësbudnepampic.

<sup>40</sup> Aidtedi icnubi abi icsaid bedshunash abided cuidadec unësash uincuenash abi yacno nidoash Yuedanquid Abentsëcquiobi Esuquidistu yanabi icpampic adboedëmbi ma nuqui nëbi icquidobëdta yuedpanuna.

## 12

*Aton bacuë Nuquin Papan dayacmenuequin namiaid*

<sup>1</sup> Aden Nuquin Papa tantiec chieshesa dadpen icpampic, quequin dada uasho isun ëbi chieshtometequid utsi ëbi icsaidbëdtabi nainquiocquin ënuna. Adembidi dayacquiocquin Nuquin Papan chiacpadomboen nabanec tabadnuna.

<sup>2</sup> Esuquidistu, abitedishun icbombo abia yampidquio ëbi chuibanec Nuquin Papabëd onquec bëyucanec abi yacno puduedash yuedanquid nec, quequin tantiaquin aid isacbimboen adonona. Aidi, Ëbi yacno matses yuednu, quiash aton Papabëd tabadteneboedi matsesash icsambocquidbimboecnuc cuستن dectanac chieshenquio yec unësacsho uincuen uaid yanash aton Papabëdi Icbombo iquec. Aidquio tantiec isacbimboec nidaidën nuquibi tabadnuna.

<sup>3</sup> Abi chieshënquidën natiacquin mëyanaqui chieshenquiocquid Esuquidistu icpanëdash, quequin aid tantiec ma chieshtoenquio icpanuna.

<sup>4</sup> Ëbi icsaid padpiden nainquio icnu, qeshumbi natiatequid icnuc mimbi ënambo iccoc.

<sup>5</sup> ¿Con bacuë cain Nuquin Papan mibi dayacquo icmenuequin chiaid bēpiscudecta icco? Nad iqueque. Tantia:

“Abuido, min Icbon dayacquo icmenuequin chiaid cacuidenda.

Adecbidi ambi natiamianquiopec camiaid icash chieshenda.

<sup>6</sup> Ambi matiamianquiopec camiaid dayacquo icmenuequin nametequid con bacuëbo nec,” quequin Nuquin Papan chiampid nec.

<sup>7</sup> Natiatequid mibi dayacquo icmetequid nendac. ¿Ëbi cudasaidquo con mado dayacquo icmenuequin namebanesa nebi, quecta aton papa icpadic? Padenquo. Ambi: Con bacuë nec, caid natiatequid icnuc, Dayacquo icmenu, quequin ancaquin chono uaic.

<sup>8</sup> Natiatequid icnuc ambi dayacquo icmenu quequin namiaidpenquo yec, ambi, Con bacuë nec, caidpenquo mibi nec.

<sup>9</sup> Ënden dayacquo icmenu quequin mibi ancaquidēn mibi tishmequidēn chiacpadomboen natiatequid icnuc naquidquo mibi icpondac. Nēbi Nuquin Papan dayacquo icmenu quequin chiacpadomboen natiatequid icnuc naquidquo icnuna abēdi tabadnuen.

<sup>10</sup> Abi tishmequidēn ambibi tantiacpaden dayacquo icmenu quequin aton bacuë yuen nametiapimbo iquec unēsēndac. Padnuen Nuquin Papan abipadquid icsaisa icmenu quequin natiaquionoc nuqui namendac.

<sup>11</sup> Adoac nuqui natiaquiec tabadec. Adoaidi yuecash nuqui bēdamboec tabadendac. Adecbidi natiatequid icnuc dacuēdēnesa nuqui yanec.

Adecbidi Nuquin Papaböd icquid nebi, quequin tantiaquidquio yec natiatequid dacuëdënesa nuqui yanec.

<sup>12</sup> Aden tantiec dayacquio ictiapimbochoedi: Abipadquid iquendabi, quiash dayacquio yec tabadta.

<sup>13</sup> Adenuidi naic tabadquin utsibo isme ma dayacquio ictiapimbochoquin niaquec cuëshëdte bumboedi bëdambo yampanuna.

<sup>14</sup> Aden naic tabadec utsiboböd bëdamboec tabadnu, quiash adec tabadta. Adecbidi Nuquin Papa icsaisa yacpadquiec nuquibi icnuna, quiash aid tantiec tabadec isnanec chuinanec adquid yanta. Adoesa Icboböd tabadtiapimbochoquid nendac.

<sup>15</sup> Nuquin Papan bëdambo iquebi camiaid icboedi chiesho isun, Mimbi icsamboec tabadeque. Mibi icsamboec tabadquin ismiac utsibo icsabudtsiashe. Bëdamboec tabad, quequin chuiban.

<sup>16</sup> ¿Ada aton chidopenquio chudquid icpec? Adecbidi, ¿Ada adembidi aton bënëpenquio chudmequid icpec? quequin isnuequin adquid istuidshun Nuquin Papan chiaid chuiquin bëdamboen tabadmeta. Adembidi, Esaupadquid icnushe queshun ¿ada Nuquin Papan bëdamboen tantiaid chieshënquin isuidquid icpec? queshun Nuquin Papan chiaid chuiban. Natia bundoshon aton utsi Acobon codocaid isun bednun Esaun: Unësnun tsusio icquin con pan bëdamboen tantiaid chuisho mimbi tantiaata, quequin aton papan bëdambo icmenu quequin chiaid chieshquin Esaun tantienquiocpampic.

17 Yuecshun, Aton utsi Acobo aton papan chuibanosh, qesho tantiash shubiquin, Mimbi bēdamboen tantiaid ēbitsen chui, papa, cac chuitiapimbocquidēmbi, Ēnden nibēdquiocnoc uesquin min utsi chiombi, quequin Esau chuipampic aton papan.

18 Adembidi, Nuquin Papan nadatiambocquin uabanaid tsusedpabon isampicpadomboen mimbi isabiccoc. Macuēsh Sinai caid yacno choshon aidon isbenampid nēid iquec: natia nēdēnquedote; utsibic, inchēshac bimboec isadquid; utsibic, cunquequid dapabimboec isadquid;

19 utsibic, shocosh shoncaten shoncac bimboec onquenuc pabiate paēmboshē icpampic. Adec onquesho tantiashun, Papa, mibi onquesho tantiac dacuēdampambo iqueque. Mibi chuitequid Moises icme, capampic.

20 Adec macuēsh yacnombo icquin: “Ēmbi nadatiambocquin uabanaid ismenubi macuēsh yacno anoentsēqui choenda. Adecbidi matses adecbidi nidaidēn capuquid. Anoentsēqui choquid cuēnoten setequid nendac,” quequin chuipampic Nuquin Papan.

21 Aden Nuquin Papan nadatiambocquin uabansho isash: “Dacuēdampambo iquec, quiash, Dacuēdebi,” queoapampic Moises sen uēdēquec.

22 Mibien dacuēdenquio yec Macuēsh Sion cashumbic Edusaden Chuca Bēdambocquid caid Nuquin Papa ēnēdesambo tabadacno choac bimboec mibi tabadec caimbi. Aid nuntan Nuquin Papan abi yacnoshon ambi uaid mayan bēdabo tambantiapimbo yec dadpenquioshē tabadec. Aido, ēmbi nashunaidtedi, Esus

tantiaquid chotequid iquec, quiash bēdambo iquebi, quec cuēdēdonec tabadendac.

<sup>23</sup> Abi tantiaquidtedi Nuquin Papan bacuē icbo yacpadquiec aton shubu abentsēquēnuēshi Icbobēd onquec ēnden mibi taēpoc. Aidi mimbi naid cuidquid ambi chiacpadomboen nadenequid mibi unēsesa icsaisabidi icmequid Nuquin Papa nec. Aidbēd ēnden tabadacbimboec abēdi onquec mibi taēpoc.

<sup>24</sup> Abēd icquin Nuquin Papan ambi ēnden chiaid ēmeshun ambi nēbi chuioaid, mibi chuibanec aton Papabēd onquec bēyucanec yuedanquid Esuquidistubēd ēnden mibi onquepoc. Mibi icsaid bedshunash abided cuidadec unēso isun cudan siac intac chiuidnēdaid tantiec aidbēdi mibi onquepoc. Abedēn nidaidēn capuquid yua cuesuniampicpadquidēn intac chiuidec unēsaid tantiec Icbobēd mibi onquetiapimbo iquec.

<sup>25</sup> Nuquin Papan chiaid niacchitomane quequin isquiota. Macuēsh Sinai yacno choquid Nuquin Papan ēnden chiaid chuiquid tantiate bunesa cuidpampic. ¿Adembidi ambi nēbi chiaid abi yacno yuedanquid aton Madombo Esuquidistu tantiesa Nuquin Papan comapenen cuidenquioda icpadic?

<sup>26</sup> Ēnden Macuēsh Sinai yacno Nuquin Papan chiacnoshonquo nidaid ishcampampic. Nēbien: “Padpidemboen nidaidbēdta abu ēnēdmenuen ish-cunoaindami,” quec Nuquin Papa.

<sup>27</sup> Aden chuiquin ambi uaidtedi ēnēdmenuen padpidemboen ish-cunoaindac abi yacno choaidtedi icsaisa icmiaido yec ēnēdtiapimbo iccuedednuc.

<sup>28</sup> Adoaidi Nuquin Papabēd abi tantiaquido



ambi bēdambo icmiaido yec abēd tabadte  
 ĕntiapimbocon Nuquin Papan nadatiambocquin  
 nabanaid tantiec cuēdēdonec tabadta.

<sup>29</sup> Nadatiambocquid Icsaisabidi icquin aidēmbi,  
 Esuquidistu tantiata, quequin nēbi chiaid tantiesa  
 chian anēdēnquequid nēsecaindac.

## 13

### *Nadomboen nata cain chiaid*

<sup>1</sup> Esuquidistu tantiaquid yec aid tantiaquidtedi  
 con utsibo nec, quiash tantiananec nashunanta.

<sup>2</sup> Adembidi Nuquin Papa yacnoēsh choquid  
 abi tantiaquido nashuntequid ambi uaido mayan  
 bēdabo chosho yuedampicpaden mimbi isacmaid-  
 quio Esus tantiaquid chosho yuedta.

<sup>3</sup> Adembidi quēnēn nauedaaid iquec utsi iste  
 buntsiabi, queshun quēnēn nauedaaid istan-  
 istanta. Adecbidi buntsiabi, queshun menetan-  
 menetanta. Adembidi utsin mēyanaid tantiec  
 shubioata.

<sup>4</sup> Adecc tabadec con chidopenquio chudnu quesa  
 iquec chido utsi isuidquid icta. Adesa icsho  
 Nuquin Papan mibi cuidendac.

<sup>5</sup> Adecbidi, piucquid con na bedtequid dadpen  
 bednu, quec bunquiduidi iquenda. Adesa iquec:  
 Con na icnuc bēdambo iquebi, quec tabadta. Adecc  
 tabadquid Nuquin Papan ĕnden dada uamiampid  
 naden chiec:

“Mibēdi iquebi.

Nianenquiocquin mibi dayun uanuna.”

<sup>6</sup> Adsho tantiash:  
 “Con Icbombo ēbēdi iquendac.

Aidëmbi ëbi cudasquin dëcatiac chieshëmënquid  
dacuëdënenquio iquembi,”  
nuqui quendac.

<sup>7</sup> Adembidi nidaidën icquid mibi chuiquid da-  
pabo Nuquin Papan chiaid mibi tantiamenuquin  
chuiquido bëshunenda. Aido Esus tantesa uain-  
quio yec bëdamboec tabadpanëdash. Aido tanec  
bëdamboec tabadoata.

<sup>8</sup> Con Icbombo Esuquidistu nec. Abia Yampidquio  
yec nëbi adquiobidi iquec. Aidi ënëdtiapimbo yec  
abi tabadec.

<sup>9</sup> Adquid Esus icnuc Nuquin Papa  
chieshënquidën chuisho tantiesa icta. Aidën  
naden chiec, Nëid petequid icnubi nëid utsi  
petemaid nec, quequin chiec. Mimbi piaidën mibi  
bëdambo icmetiapimbo iquec. Padnuen matses  
icsaid bedshunash abided cuidadquidën, Nuquin  
Papan madonquio paucaid iquebi, quequin  
tantiaquidquio icsho isun Icbobëd tabadmequin  
ambi bëdambo icmiaidquio nendac.

<sup>10</sup> Matses icsaid bedshunash abided cuidadash  
uincuenash abi tantiaquidbëd ënëdenquio  
yec tabadquid Esuquidistu nec. Adec  
tabadquid Esuquidistu icnubi, Matses icsapash,  
qeshun nidaidën capuquid yua cuesuneshun  
nibëdquiocnoc tauiaidënquio matses Nuquin  
Papabëd tabadmetiapimbo iquec. Adembidi  
aidënquio nuqui icsaisa icmetiapimbo iquec.

<sup>11</sup> Isadaidbo icsapash, qeshun nidaidën  
capuquid yua cuesuneshun aidën intac bedshun,  
Nëid intac Icsaisa Bëdaidquio anquënë uaid  
nuntan buanshun daseccacsho isun abi yacno  
puduedacbimboecsho Nuquin Papan isadaidbo

isec, qeshun nuntan buanshun daseccapampic. Adnubien matses nibēdacno nami buanshun uesquin tauipampic.

12 Adembidi matses tabadenquo yacno Esus buanshun dectanac unēsacsho siac aton intac chididiepanēdash nuqui icsaisa icmenuec.

13 Adoaidi abi tantiaquid yec abēd icquid nebi, quequin ēnden chiampicpaden nainquiocsho isun isadaidbo Esuquidistu tantiesan cacumiaqui chieshenquo yec tabadta.

14 Adquid iquec nidaidēn yuec tabadesa icquimbien Edusaden Chuca caid Nuquin Papa ēnēdtiapimbocquidbēd tabadaid cainquidquo nuqui nendac.

15 Matses icsaid bedshunash abided cuidadquid Esus Nuquin Papan icmiac, quequin tantiaquin, Mibi bēdambo iquec, quequin Nuquin Papa chuidenenuna.

16 Adodenequin utsibobēd tantiananquin nashunquin aton na nibēdquid menequid icta. Adsho isash, Con mado yec con champi yec quec bēdamboec tabadquid nec, quiash bēdambo iquebi, quependac Nuquin Papa.

17 Ambia Esus tantiashun chuiquidon chiacpaden nabanta. Nuquin Papan, Ēbi tantiaquid utsibo isbanta caid icquin aido Nuquin Papan, Icsambo iquec, canushe qeshun isted-istedec. Aidon chiacpadomboen naquin ma aido bēdambo iquebi camepanuna. ¿Chieshecta mibi bēdambo icpe? Padenquo.

18 Chieshenquiocquin ēbēd icquid Nuquin Papa chui. Bēdamboen nabanec tabadteniobi. Adequi

tabadebi utsibo: Icsambocquid nec, quetiapim-bocnoc.

<sup>19</sup> Adembidi ëbi tantiaquin Nuquin Papa chuidoneta. Mimbi adonoc badedquio mibëd iquendabi.

<sup>20</sup> Adembidi utsibëd bëdamboen tabadmequid Nuquin Papan aton Mado matsesacsho utsibon unës uashun siacsho isun uincuemiac bëyucanec abuc puduedoash abitedishun Icbombo nec. Abi tantiaquido chuinen yuedquid aidi Nuquin Papan icmepanëdash.

<sup>21</sup> Adquid Esus icmeshun ambi tantiacpadom-boen ma Nuquin Papan mibi icmepanuna. Adoac, Ëbi puduedmenuen Nuquin Papan naid nec, quequin ënenquiocquin chuiquid ma icpanuna.

<sup>22</sup> Mibi tantiamenuen ëmbi dada uaquin chiaid daëdpactsëcquio icsho bëdamboen isec onquequin tantiadoneta.

<sup>23</sup> Nëbi utsi chiembique. Tantia. Timoteyo quënën nauedboedi nëbi puduemiac aid badedquio nëmbo choan aïdbëdi mibi yacno nidendabi.

<sup>24</sup> Mibëd icquid Esus tantiaquid utsibobëdta mibi chuiquidtedi tantiec tsadebi quequin Pabadon dada uaosh, quequin chuita. Adecbidi ëbitsen tsadebi quequin chuoata, queoapec nëuësh Itadia yacno tabadquido.

<sup>25</sup> Nuquin Papan bëdambo icmiaid ma mibitedi icpanuna. Padi. Aidtedi dada uaombi.

## **Esuquidistu Chuiquin Tantiamente New Testament in Matsés (PE:mcf:Matsés)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Matsés

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Matsés [mcf], Peru

### **Copyright Information**

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Matsés

**© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

446da786-5bd1-5ffa-85e2-9eff4052cf8b